



## TÉRMINOS DE REFERENCIA

Consultoría:

Para la sistematización de experiencias relevantes generadas durante la ejecución del Proyecto Restauración de Activos Productivos de las familias vulnerables pobres afectadas por la tormenta Stan en las cuencas del lago de Atitlán y río Naranjo  
-GCP/GUA/012/SPA-

Experiencia: Experiencia de Vales como Mecanismo de Incentivos para Familias y Promotores en el Marco del Proyecto de Restauración de Activos Productivos en la Cuenca del Río Naranjo y Atitlán.

### 1. ANTECEDENTES

El gobierno de Guatemala a través del Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación (MAGA), la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) a través de la FAO inició la ejecución del proyecto de restauración de activos de las familias vulnerables pobres afectadas por la Tormenta Stan en las cuencas del lago de Atitlán y río Naranjo, con el fin de aportar al proceso de reconstrucción de los sistemas productivos y medios de vida de las familias de las familias afectadas por la tormenta Stan.

La estrategia de implementación del Proyecto implicó impulsar y promover, en el marco de los enfoques metodológicos de FAO, una serie de prácticas orientadas a la restauración de los daños a los activos productivos de las familias y comunidades en las cuencas ya referidas. Además, se han desarrollado importantes esfuerzos en el fortalecimiento del capital social de las dos zonas, en especial con los Consejos Comunitarios de Desarrollo – COCODES- y la conformación de redes de Promotores Comunitarios, como soporte a la sostenibilidad de los procesos impulsados. Sumado a ello, la estrategia de alianzas con entidades locales resultó un elemento clave en la consecución de los logros y resultados del Proyecto, en términos de alcanzar la cobertura prevista, el logro de las metas y sobre todo, la transferencia de los enfoques metodológicos y las prácticas desarrolladas.

El documento de proyecto, el plan operativo, las recomendaciones de la misión tripartita y la misión de evaluación de medio término, recomiendan realizar procesos de sistematización de casos o prácticas que permita reconstruir los procesos, los factores que han intervenido y sus relaciones, identificar las lecciones aprendidas y como esto permite la generación de nuevos conocimientos que puedan ser compartidos y divulgados con los diferentes actores interesados.

En ese marco, se estima importante y justificable que se realicen esfuerzos para recoger, documentar y divulgar los casos o prácticas que se estimen relevantes y que puedan dar pautas para mejorar futuras intervenciones, aporten nuevas experiencias, lecciones y conocimientos a las entidades involucradas en el Proyecto, así como a los aliados locales y otros actores interesados.

Los sistemas de dotación de incentivos, o de distribución de insumos necesarios para el desarrollo de actividades productivas, son un punto importante a la hora de implementar proyectos de seguridad alimentaria y desarrollo rural. Tradicionalmente se ha recurrido a las



distribuciones directas partiendo de la oferta institucional con la justificación de controlar el proceso y cumplir con los objetivos establecidos en los proyectos o programas.

Sin embargo, estos procedimientos de distribución directa no fomentan la participación activa de las personas involucradas en los proyectos, siendo esta participación una condición sine qua non para el éxito y sostenibilidad de los procesos lanzados. Una alternativa posible a las distribuciones directas es la utilización de vales, estos permiten la selección de insumos por las familias en base a una lista cerrada de productos o a una variedad de opciones según un menú dado. Los vales pueden tener un valor monetario establecido o ser equivalentes a una cantidad de producto específico.

Entre las ventajas de la utilización de este tipo de sistemas se busca el : Fomento de la dignidad de las personas proporcionando la opción de elegir, de participar activamente en el proceso, Flexibilidad en cuanto a los horarios y ocupaciones de las personas que reciben el vale, Evitar los desequilibrios temporales en la distribución de determinados productos, especialmente aquellos cuya utilización depende de determinados calendarios, Apoyo a la economía local al fomentar el uso de proveedores locales y Reducción de los costes al evitar los altos gastos logísticos de las distribuciones directas.

El proyecto ATINAR definió que parte de los insumos para la restauración de activos para las familias afectadas por la tormenta Stan participantes serían entregado por medio de vales. Toma relevancia en el marco de la intención/interés del gobierno de Guatemala de utilizar el vale para la entrega de insumos.

El proyecto ATINAR desarrolló 2 ciclos de entregas de vales a familias, tanto de comunidades de Sololá, como de San Marcos, y actualmente San Marcos está ejecutando un tercer ciclo. El objetivo de este ejercicio de sistematización es el de reconstruir el proceso de implementación del sistema de vales para la restauración de activos para las familias afectadas por la tormenta STAN. Identificando los factores necesarios para que el sistema de vales cumpla con sus objetivos de ser una herramienta ágil, responder a la política de incentivos de FAO y recibir la satisfacción de las familias participantes.

La consultoría tiene como objetivo realizar un análisis e interpretación crítica de la experiencia de uso de vales como mecanismo de incentivos a familias y promotores del ámbito de cobertura del proyecto de restauración en la cuenca del río Naranjo y la cuenca Atitlan, que permita evidenciar el proceso desarrollado. Además, se desea identificar los factores que han intervenido y sus relaciones, identificar las lecciones aprendidas y como esto contribuye a nuevos conocimientos que puedan ser compartidos y divulgados con los diferentes actores interesados. Sistematizar y editar la experiencia uso de vales como mecanismo de incentivos, casos relevantes producto de la intervención del proyecto en las cuenca del río Naranjo y cuenca Atitlan.

## 2. OBJETIVO DE LA CONSULTORIA:

- Realizar un análisis e interpretación crítica del proceso metodológico y la experiencia de uso de Vales en el proyecto en comunidades de ambas cuencas.
- Sistematizar y editar la experiencia uso de vales como mecanismo de incentivos, casos relevantes producto de la intervención del proyecto en las cuenca del río Naranjo y cuenca Atitlan.



### 3. FUNCIONES PRINCIPALES:

Bajo la supervisión del director del Proyecto en la cuenca río Naranjo, en coordinación con el equipo técnico del proyecto, la Unidad de Seguimiento, Evaluación y Sistematización de FAO-Guatemala (SES) el o la consultor/a deberá cumplir las siguientes funciones:

- Considerando que el proceso de sistematización debe contar con la rigurosidad metodológica necesaria, el consultor deberá revisar los documentos metodológicos que FAO ha generado sobre el tema de sistematización y el sistema de vales, así como revisar los datos que arrojo el sistema de seguimiento específico incluido los datos relativo a que compro la gente.
- Programar una reunión inicial de trabajo con el personal técnico del proyecto y personal de la Unidad SES.
- Elaborar y presentar para su aprobación un plan de sistematización detallado que especifique metodología, herramientas, actividades, lugares, fechas, participantes y responsables.
- Identificar actores claves, participantes directos y beneficiarios indirectos dentro del proceso de rehabilitación de accesos vecinales, manteniendo una relación directa con los mismos.
- Realizar las actividades de campo, procurando constituirse en los lugares en donde se realizaron las prácticas o desarrollaron los procesos.
- Realizar eventos de análisis con las familias, promotores y grupos participantes en las experiencias.
- Realizar y organizar talleres o eventos de análisis con los equipos técnicos del Proyecto.
- Identificar los aprendizajes generados dentro de la experiencia
- Elaborar el documento borrador y final de sistematización con los anexos documentales y metodológicos
- Realizar taller final de presentación de resultados al equipo técnico del Proyecto y personal de FAO-Guatemala.
- Preparación y presentación de informes narrativos de progreso y del informe final.
- Otras relacionadas.

Debe considerarse como elemento básico que el proceso de sistematización debe ser ampliamente participativo, en el cual los diferentes actores se involucran en el ordenamiento de los acontecimientos, en la recuperación de la memoria histórica, en el análisis de las lecciones aprendidas y los conocimientos generados.

### 4. PRODUCTOS ESPERADOS:

- Plan de sistematización detallado y aprobado por el equipo de FAO
- Dos informes técnicos con los avances y las metodologías empleadas (uno por mes) aprobados por el equipo de FAO
- Un informe final técnico de la consultoría aprobado por el equipo de FAO
- Documentos de sistematización editados de la experiencia motivo de estudio aprobado por el equipo de FAO.



Calificaciones: Experto (a) con experiencia comprobable en procesos de sistematización de casos y prácticas en proyectos de desarrollo rural en Guatemala, en particular en acciones de restauración de sistemas productivos del sector agropecuario.

Estación: Centros Operativos de la FAO en el departamento de San Marcos y Sololá.

Duración de la asignación: Dos meses.

Los interesados pueden enviar CV indicando referencia, con fotografía reciente, pretensión salarial y carta de presentación hasta el VIERNES 16 DE MAYO DE 2008:

Por correo electrónico a: [luisa.samayoa@fao.org.gt](mailto:luisa.samayoa@fao.org.gt)

O bien impreso en las Oficinas de Proyectos FAO: 7ª Ave. 12-41. Zona 9. Edificio ETISA.  
Planta Baja Of. 12-41. Guatemala Ciudad. A/A Luisa Samayoa